



**Rosenstadt** | ZWEIBRÜCKEN

02.11.2022

## **Niederschrift**

über die 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am Dienstag, dem 19.07.2022, 18:00 Uhr, im  
Dorfgemeinschaftshaus Mittelbach; Altheimer Str. 62

---

### **Anwesend:**

#### *Ortsvorsteher/in*

Ortsvorsteher Kurt  
Dettweiler

#### *Ortsbeiratsmitglieder*

Gabriele Beckmann  
Herbert Beckmann  
Kurt Christ  
Gerhard Freimann  
Aaron Holaus  
Susanne Holaus  
Otto Imhof  
Ralf Kiepfer  
Sascha Klammes  
Jonas Knecht  
Karl Strauß  
Erika Watson  
Markus Wolf

#### *Protokollführung*

Anke Huble

#### *von der Verwaltung*

Alessa Buchmann  
Thomas Deller  
Peter Ernst  
Martin Gries  
Steffen Mannschatz  
Florian Stahl  
Klaus Stefaniak

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

### **Abwesend:**

#### Ortsbeiratsmitglieder

Elisabeth Schmidt

Gabriele Schopp

#### Ratsmitglieder nach § 46 IV GemO

Anne Bauer

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

### Tagesordnung

- 1 Einwohnerfragestunde
- 2 Ausbau der Breitensteinstraße im Rahmen der Wiederkehrenden Beiträge
  - Vorstellung der Planung (UBZ Herr Mannschatz)
  - Bauzeitenplan
  - Verkehrsführung während der Baumaßnahme
  - Bustransport der Kinder
- 3 Parkbuchten in der Altheimer Straße
  - Beschlussfassung
- 4 INFO DGH Mittelbach - Sachstand
  - Barrierefreie Toilettenanlage
  - Außen Treppenlift
- 5 Anregungen des Ortsbeirates zum Doppelhaushalt der Stadt Zweibrücken, betreffend den Stadtteil Mittelbach-Hengstbach (Haushaltsjahre 2023/2024)
  - Beschlussfassung
- 6 Verfügungsmittel des Stadtteils Mittelbach/Hengstbach (Vorortbudget) - Vorschläge zur Verwendung der Restmittel 2022 - Beschlussfassung
- 7 Verschiedenes

## **8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022**

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 18:00 Uhr.  
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

Ortsvorsteher Dettweiler begrüßt zudem Frau Sehliger, Schulleiterin der Grundschule Mittelbach.

Es liegen keine Änderungswünsche zur Tagesordnung vor.

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

### **Punkt 1:                   Einwohnerfragestunde** **(öffentlich)**

Frau Sehlinger, Schulleiterin der Grundschule Mittelbach schildert aus Ihrer Sicht das „Gefahrenpotential“ für die Schüler/Innen im Rahmen der Baustelle in der Breitensteinstraße. Die „Aufsicht“ der Schulkinder auf dem Schulweg ab/bis Bushaltestelle in der Altheimer Straße sei aktuell noch durch schulisches Personal gewährleistet, allerdings gingen dadurch täglich rund 20 Minuten Unterrichtszeit verloren. Nach den Ferien könne dies max. noch zwei Wochen geleistet werden. Ihre Frage sei, wie sich der Fußweg durch die Baustelle nach den Ferien gestalte und ob dieser für die Kinder auch sicher sei? Auch aus Richtung Hengstbach nutzten viele Kinder den „Wirtschaftsweg“ als Fußweg, der auch als PKW-Fahrstrecke genutzt werden soll. Im Hinblick auf die Sicherheit der Kinder plädiere sie hier für eine Geschwindigkeitsbeschränkung oder Hinweisschilder „Achtung Kinder“.

Des Weiteren gibt seitens der Einwohner Fragen bezüglich der Zufahrt für Anlieger im Baustellenbereich, Parkmöglichkeiten für Anwohner sowie der Zufahrtsmöglichkeiten für Rettungs- oder Feuerwehreinsätze aufgrund der Baustelle in der Breitensteinstraße. Der Vorsitzende verweist auf die Ausführungen im Rahmen des nächsten TOP.

Zur Thematik „PKW-Raser“ im Bereich des Spielplatzes (30er Zone) fokussiert Ortsvorsteher Dettweiler „Aufstell-Warmmännchen“. Über eine zusätzliche Geschwindigkeitsmessanlage könne im Rahmen des Haushalts diskutiert werden.

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

- Punkt 2:**                    **Ausbau der Breitensteinstraße im Rahmen der Wiederkehrenden**  
**(öffentlich)**                **Beiträge**
- **Vorstellung der Planung (UBZ Herr Mannschatz)**
  - **Bauzeitenplan**
  - **Verkehrsführung während der Baumaßnahme**
  - **Bustransport der Kinder**

Der Vorsitzende gibt das Wort an Herrn Mannschatz, UBZ.

Herr Mannschatz, UBZ erläutert den Bauzeitenplan. Geplant sei eine Bauzeit von 8 Wochen (davon 4 Wochen in der Schulzeit) ab KW 32 bis Ende September. Vorgesehen sei einen 1,50 m breiten geschotterten Streifen als Fußweg im Baustellenbereich abzusperren. Abgebakt werde auch der Bereich ab Richtung Haltestelle Altheimer Straße. Zudem sei gewährleistet, dass Rettungsfahrzeuge die Baustelle passieren könnten.

Zur Verkehrsführung gibt er an, zur Entschärfung von Engpasssituationen im Gegenverkehr im Bereich der Breitensteinstraße aus Richtung Hengstbach kommend, wurden 10 Ausweichbuchten geschaffen.

Zur Frage von Ortsvorsteher Dettweiler, inwieweit eine Einbahnregelung im Bereich der Breitensteinstraße aus Richtung Hengstbach kommend mit Abfahrt über den „Rückeweg“ durch den Wald möglich sei, erläutert Herr Mannschatz, UBZ, dieser Waldweg sei geschottert, nicht städtisch und nicht gesichert und befinde sich im Eigentum des Forstes. Aufgrund der Haftung gäbe er den Weg nicht frei. Nach längerer Aussprache im Ortsbeirat wird eine „Einbahnstraßen-Verkehrsregelung aus Richtung Hengstbach kommend mit Ausfahrt durch den Wald über den sog. „Rückeweg“ dennoch fokussiert. Der Vorsitzende gibt an die Thematik beim Oberbürgermeister in der nächsten Stadtratssitzung anzusprechen.

Zur massiven Kostensteigerung im Rahmen des Ausbaus der Breitensteinstraße im Verhältnis zur Kostenschätzung führt Herr Mannschatz aus, die Kostenschätzung sei für Asphalt gewesen, zudem habe es massive Preissteigerungen bei den Materialien gegeben. Es folgt eine rege Diskussion im Ortsbeirat im Hinblick weiterer Straßenausbauten. Ortsvorsteher Dettweiler stellt klar, erst nach Ausbau der Breitensteinstraße ließe sich die Kostensituation tatsächlich darstellen.

Ortsbeiratsmitglied Halaus fragt an, ob das Auftragen einer Dünnschicht auf dem „sehr ausgeflickten“ Weg aus Richtung Hengstbach geplant sei. Herr Mannschatz, UBZ antwortet, dies werde nach Beendigung der Baustelle geprüft. Späterhin fungiere der Weg nur noch als Fußweg.

Nachfolgend gibt der Vorsitzende das Wort an die Vertreter des Schulamtes.

Zu der Thematik „Bustransport der Kinder“ erläutern die Herren Deller und Gries, Schulamt der Stadt Zweibrücken, ein kleinerer Bus, wie für die Wattweiler Kinder eingesetzt, sei ausgeschlossen. Die Schule sei Teil des ÖPNV Linienbündels und werde von deren Bussen bedient. Die Buslinien dürften daher nicht doppelt besetzt werden. Der Einsatz eines zusätzlichen Kleinbusses von der Ersatzhaltestelle in der Altheimer Straße zur Grundschule sei daher nicht möglich.

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

Verteiler:

UBZ

Amt 60

Amt 40

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

### **Punkt 3:                    Parkbuchten in der Altheimer Straße** **(öffentlich)                - Beschlussfassung**

Ortsvorsteher Dettweiler führt aus, der allgemeine Tenor der Anwohner zu den im vergangenen Jahr temporär angelegten drei Parkbuchten zur Verkehrs-Entschleunigung sei eine Verschlechterung der Verkehrssituation. Es gäbe sehr viele Raser und der „Schilderwald“ bzw. alte eingebrannte Parklinien führten zu Unübersichtlichkeit, so auch der Tenor im Ortsbeirat.

Herr Stefaniak, Ordnungsamt verdeutlicht hierzu noch einmal die grundsätzliche Parkthematik. Zur Geschwindigkeitsproblematik führt er aus, die Messtafeln würden regelmäßig ausgewertet und die Daten an die Polizei weitergegeben. Dieser obliege auch die Entscheidung über die Geschwindigkeitsmessungen.

Nach reger Diskussion im Ortsbeirat wird mehrheitlich der Beschluss gefasst, den Rückbauwünschen der Anwohner nachzukommen und die drei temporär errichteten Parkbuchten wieder zu entfernen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	12
Nein:	1
Enthaltung:	1

An der Abstimmung nahmen 13 Mitglieder und der Vorsitzende teil.

#### **Verteiler:**

Amt 32  
UBZ



## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

**Punkt 4:**                   **INFO DGH Mittelbach - Sachstand**  
**(öffentlich)**               **- Barrierefreie Toilettenanlage**  
                                  **- Außen Treppenlift**

Ortsvorsteher Dettweiler berichtet der Treppenlift sei vom Förderverein Dorfgemeinschaftshaus Mittelbach bestellt. Die Pläne lägen aktuell zur Genehmigung beim Bauamt. Parallel werde in den Büroräumen des Pfarrers eine barrierefreie Toilette gebaut.

Nach Fertigstellung beider Projekte sei im Dorfgemeinschaftshaus eine kleine Feierlichkeit zur Vorstellung des Lifts und der neuen Toilettenanlage geplant.

Weitere Fragen zu diesem Tagesordnungspunkt liegen nicht vor.

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

**Punkt 5:**                    **Anregungen des Ortsbeirates zum Doppelhaushalt der Stadt  
(öffentlich)**                    **Zweibrücken, betreffend den Stadtteil Mittelbach-Hengstbach  
(Haushaltsjahre 2023/2024)**  
- **Beschlussfassung**

Nach einer kürzeren Aussprache befürwortet der Ortsbeirat einvernehmlich folgende Anregungen im Doppelhaushalt der Stadt Zweibrücken 2023/2024 aufzunehmen:

- Neubau der Straße „Am Bornrech“ im Teilbereich vom Wasserreservoir zum Neubaugebiet „Auf Äckerchen“
  - Umwidmung als Gemeindestraße
  - Grundstücksverhandlungen
- Brunnen Hengstbach – Umfeld /Kneippbecken
- Pflege Umfeld Jugendraum Mittelbach durch den UBZ
  - 4 Pflegegänge pro Jahr

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

### **Punkt 6:**                    **Verfüungsmittel des Stadtteils Mittelbach/Hengstbach** **(öffentlich)**                **(Vorortbudget) - Vorschläge zur Verwendung der Restmittel 2022 -** **Beschlussfassung**

Der Vorsitzende informiert, vom Vorortbudget stünden aktuell noch rund 1700 Euro Restmittel zur Verfügung.

Nach einer kürzeren Erörterung spricht sich der Ortsbeirat mehrheitlich dafür aus, folgende Maßnahmen aus dem Vorortbudget zu unterstützen.

- 100 Euro pro Spielplatz - zur Bestückung der Spielzeugboxen (bei Bedarf)
- Kostenübernahme für die Kontrolle der Messtafel aus Richtung Hengstbach kommend. Aufgrund eines Kurzschlusses müsse diese eingeschickt und geprüft werden.
- Kauf eines eckigen Kunststoffblumenkübels für den Bereich „Treppenlift am Dorfgemeinschaftshaus“
- Kauf von 4 reflektierenden Warnmännchen mit Zusatz „Achtung Kinder“ zum Gesamtpreis von ca. 200 Euro.
- 500 Euro für Material zum Bau von zwei Liegebänken - Ausführung über Ortsbeirats-Mitglieder / Gestell über Fa. Lehner
- Reparaturkosten Defibrillator in Hengstbach ca. 200 Euro
- Unterstützung bei der “Sanierung Hengstbacher Glockenturm“.

Der Vorsitzende erläutert, er habe mit der Firma Spanier bereits über den Zustand des Glockenturms gesprochen. Grundbedingung sei ein neues Dach. Die Kosten hierfür lägen über 1000 Euro. Weiterhin führt er aus, Kosten über 1000 Euro seien als „investiv“ einzuordnen. Um im konsumtiven Bereich zu bleiben, sei es zum Beispiel möglich aus den Mitteln des Vorortbudgets Materialien (Holz, Farbe) für ca. 600 Euro zu kaufen und die Arbeiten in Eigenleistung auszuführen. Bezüglich der kostenlosen Bereitstellung eines Gerüsts werde er die Firma Atila Ehren Gerüstbau in Kürze anzusprechen.

Inwieweit Mitglieder des Ortsbeirates bei dieser Tätigkeit versichert seien, solle über die Verwaltung geklärt werden.

Ergänzend schlägt Ortsbeiratsmitglied Wolf vor, eine Leinwand für das Dorfgemeinschaftshaus in Hengstbach anzuschaffen. Der Vorsitzende bittet ihm diesbezüglich Preisangebote zukommen zu lassen.

Verteiler:  
Amt 10

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

### **Punkt 7:                      Verschiedenes** **(öffentlich)**

Ortsbeiratsmitglied Watson erbittet mehr Informationen zum digitalen Breitbandausbau. Im Bereich „Rebgartenstraße“ sei der Empfang sehr schlecht. Ortsbeiratsmitglied Kieper verweist auf einen offiziellen Speed-Test, der nur von der Bundesnetzagentur akzeptiert werde. Mit diesem könne nachgewiesen werden, ob die Geschwindigkeit die laut Digitalisierungsgesetz zusteht, eingehalten werde.

Die Anregung einen „Adventsmarkt“ in diesem Jahr zu veranstalten, wird vom Ortsbeirat begrüßt. Coronabedingt solle jedoch die Inzidenz abgewartet werden und die Entscheidung über eine mögliche Durchführung kurzfristig erfolgen. Ortsvorsteher Dettweiler betont die notwendige Teilnahme der Grundschule und Kindergarten als tragende Säulen dieser Veranstaltung.

Für 2023 sei ein Dorffest geplant so der Vorsitzende, vorausgesetzt die notwendigen Helfer stehen zur Durchführung zur Verfügung.

Ein „Türchen“ zum Spielplatz Mittelbach sei von Eltern als Absperrung gewünscht gibt Ortsbeiratsmitglied Susanne Holaus, an. Von den Warnmännchen „Vorsicht Kinder“, die über das Vorortbudget angeschafft werden sollen, könne auch in diesem Bereich ein Männchen platziert werden, so Ortsvorsteher Dettweiler.

Ortsbeiratsmitglied Freimann regt an, im Hinblick auf die Corona Inzidenzen und die Einhaltung von Abstandsregelungen die nächste Sitzung in Hengstbach durchzuführen.

Ortsbeiratsmitglied Knecht informiert sich zum Sachstand des Radweges. Der Hof sei mittlerweile verkauft und eine Durchfahrt des Privatgelände nicht mehr möglich. Ortsvorsteher Dettweiler erklärt sich in dieser Angelegenheit zu informieren.

Auf die Frage von Ortsbeiratsmitglied Knecht zur Möglichkeit einer durchgängigen Aufforstung von Lindenbäumen im Bereich der Landstraße Richtung Ixheim verweist der Vorsitzende auf den Zuständigkeitsbereich des LBM, Landesbetrieb für Mobilität Rheinland-Pfalz.

Verteiler:  
Amt 10  
Amt 51  
Amt 60

## 8. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 19.07.2022

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 20:55 Uhr.

Der Vorsitzende

Die Schriftführer

---

Kurt Dettweiler

---

Anke Huble